



*Deutschlands längste Umlaufseilbahn  
Germany's longest loop cable car  
Le téléphérique rotatif le plus long d'Allemagne.*





**Hoch schweben**



## Schau ins Land

**DE** Lassen Sie den Alltag unter sich und entdecken Sie den Schwarzwald auf 1284 Metern. Mit Deutschlands längster Umlaufseilbahn schweben Sie hinauf zu Freiburgs höchster Adresse mit atemberaubendem Panoramablick.

## Flying high

**EN** Leave the daily grind behind and discover the Black Forest at an elevation of 1,284 metres. With Germany's longest loop cable car, you can soar to Freiburg's highest point and enjoy the breathtaking panoramic view.

## Envolez-vous

**FR** Laissez le quotidien derrière vous et découvrez la Forêt-Noire à 1 284 mètres d'altitude. Envolez-vous avec le téléphérique rotatif le plus long d'Allemagne vers la plus haute adresse de Fribourg et bénéficiez d'une vue panoramique à vous couper le souffle.





Hoch genießen

Café & Restaur



## Bergluft macht Appetit

**DE** Lust auf ein leckeres Frühstücksbuffet, auf verführerische Kuchen- und Kaffeespezialitäten oder herzhaftes badische Küche? Im Café & Restaurant „Die Bergstation“ genießen Sie all das in entspannter Atmosphäre. Tipp: Seilbahnfahrt und Frühstück mit dem attraktiven Kombiticket verbinden.



## High delights

**EN** Feel like a tasty breakfast buffet, tempting cake and coffee specialities or hearty regional cuisine? You can enjoy all of this in the relaxed atmosphere of the Café & Restaurant "Die Bergstation". Why not combine the cable car ride with breakfast by purchasing the attractive combination ticket.



## Hautement gourmand

**FR** Envie d'un délicieux buffet petit-déjeuner, de succulentes spécialités, de cafés et de gâteaux alléchants, ou de goûter à l'authentique cuisine badoise ? Saveurez notre offre dans l'atmosphère détendue du Café & Restaurant « Die Bergstation ». Petite astuce : allez téléphérique et petit-déjeuner avec le ticket combiné à prix attractif.





**Hoch erleben**



## Schöne Perspektiven

**DE** Freiburgs schönsten Weitblick genießen: An der Bergstation erwartet Sie eine barrierefreie Aussichtsplattform mit atemberaubendem Talblick, großzügigen Sitzstufen und Spielgelegenheiten für Kinder. Der perfekte Ort für Foto-Fans, Weitblick-Genießer und alle, die Natur und Bergluft lieben.



## A great outlook

**EN** Enjoy Freiburg's most beautiful view: an inviting barrier-free viewing platform welcomes you at the upper station, offering a breathtaking view of the valley, spacious seating steps and play equipment for children. It is the perfect location for keen photographers, fans of wide vistas and anyone who loves nature and mountain air.



## De belles perspectives

**FR** Profitez de la plus belle vue de Fribourg : une plateforme panoramique, accessible aux personnes à mobilité réduite, vous accueille sur la station supérieure. Elle offre une époustouflante vue, est dotée de généreux gradins où s'asseoir et de jeux pour les enfants. C'est l'endroit idéal pour les amateurs de photos et ceux qui aiment la nature et l'air de la montagne.







**Hoch spannend**



## Technisches Denkmal!

**DE** Die weltweit erste Personen-seilbahn nach dem Umlaufprinzip mit zehn schaffnerbegleiteten Kabinen wurde 1930 eröffnet, 1987 beim Umbau der Anlage mit 37 kleineren Kabinen ausgestattet und 2012 umfangreich modernisiert.



## Technical monument!

**EN** The world's first passenger cablecar based on the loop system with ten conductor-accompanied cabins was opened in 1930, equipped with 37 smaller cabins in 1987 during the reconstruction of the installation in 1987 and extensively modernised in 2012.



## Monument technique !

**FR** Le premier téléphérique à passagers au monde basé sur le système de rotation avec dix cabines accompagnées de conducteurs a été ouvert en 1930, équipé de 37 cabines plus petites lors de la rénovation de l'équipement en 1987 et largement modernisé en 2012.





**Hoch erleben**



## Hochgefühle auf Touren

**DE** Der Schauinsland bietet eine Fülle an Erlebnismöglichkeiten, von gemütlich-entspannt bis sportlich-ambitioniert. Die einmalige Landschaft mit ihrer grandiosen Kulisse ist für Naturliebhaber, Wanderer und kulturell Interessierte ein grenzenloses Entdeckungsreich.



## High experience

**EN** The Schauinsland offers a wealth of experiences, from nice and relaxed to ambitiously sporty. The unique landscape with its magnificent backdrop is an infinite kingdom of discovery for nature lovers, hikers and culture enthusiasts.



## Hautement vivifiant

**FR** Des activités à foison vertigineuses Le Schauinsland offre pléthore d'activités de loisirs pour un large public : des amateurs de détente et de tranquillité aux sportifs les plus aguerris. Ces paysages exceptionnels avec une vue grandiose sont une mine de découvertes pour les amoureux de la nature, les randonneurs et les passionnés de culture.









**Hoch erleben**



## Faszination Winter

**DE** Das Glitzern des Schnees in der Sonne, malerische Wanderwege und perfekte Loipen – tauchen Sie ein in eine magische Winterwelt. Ob Langlauf, Schneeschuhwandern oder Rodelvergnügen – der Schauinsland steckt voller erhebender Aktiv-Erlebnisse.



## Fascinating winter

**EN** The snow glistening in the sun, picturesque hiking trails and perfect cross-country ski runs – immerse yourself in a magical winter wonderland. Whether cross-country skiing, snowshoe hikes or sleigh fun – the Schauinsland is full of uplifting active experiences.

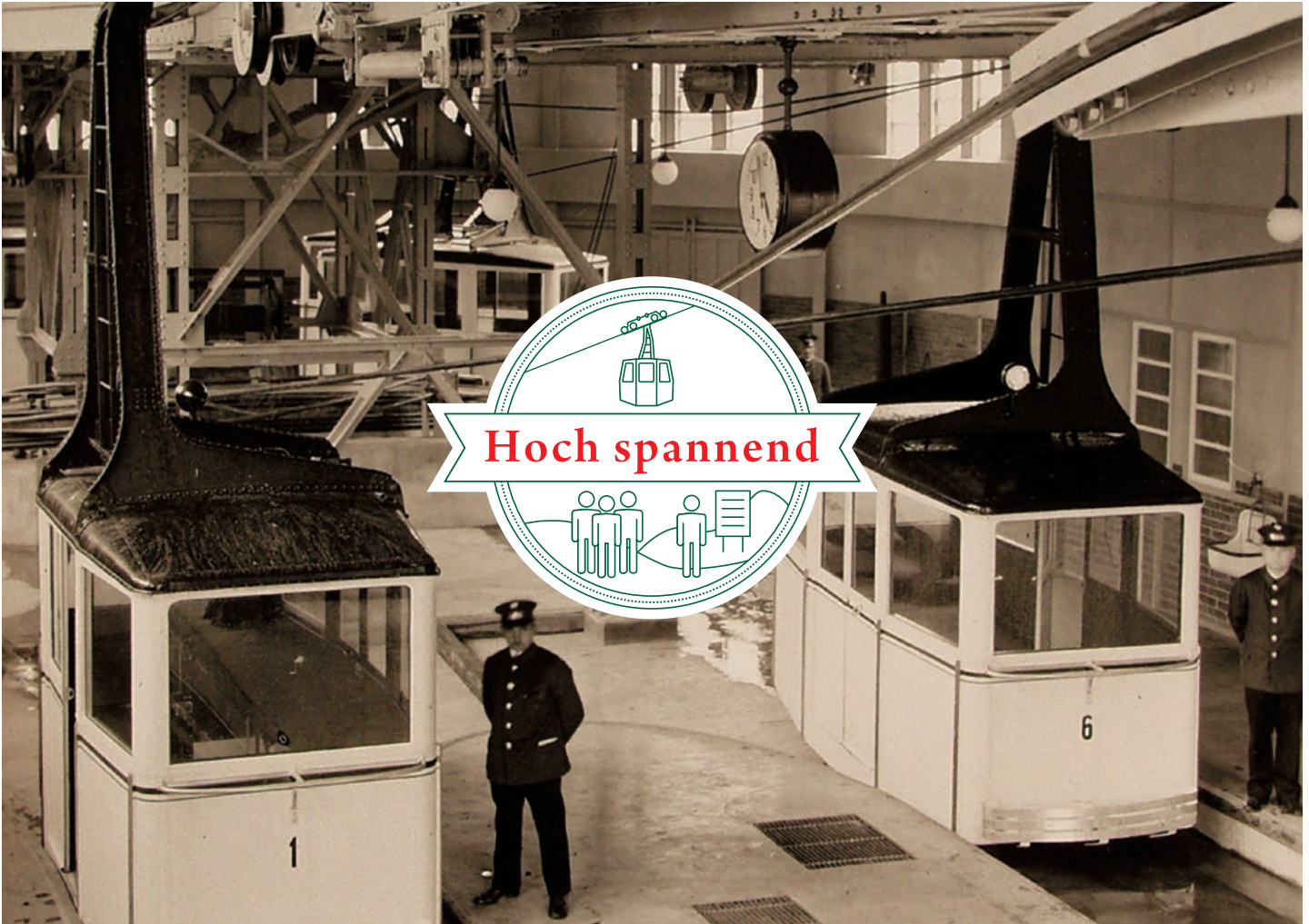


## La magie de l'hiver

**FR** Le scintillement de la neige au soleil, des chemins de randonnée pittoresques et des pistes optimales – plongez dans la magie de l'hiver. Ski de fond, randonnées en raquettes ou descentes en luge – le Schauinsland regorge d'activités tonifiantes et palpitantes.









## Im Umlauf seit 1930

**DE** Bei ihrer Eröffnung war die Schauinslandbahn eine technische Sensation. Bis heute hat sie nichts von ihrer Faszination verloren. Werfen Sie bei einer Technikführung einen Blick hinter die Kulissen oder erfahren Sie bei unserer kostenlosen Audio-Tour alles über Natur, Technik und Geschichte.  
Mehr unter [bergundbahn.de](http://bergundbahn.de)



## In service since 1930

**EN** The Schauinslandbahn was a technical sensation when it first opened and it has lost none of its fascination to this day. Take a look behind the scenes on a technical tour or find out all about nature, technology and history on our free audio tour. See further information at [bergundbahn.de](http://bergundbahn.de)



## En activité depuis 1930

**FR** Lors de son ouverture, le téléphérique du Schauinsland était une véritable sensation technique. Aujourd'hui encore, il exerce une fascination sans égale. Participez à une visite technique et jetez un coup d'œil en coulisses ou prenez part à notre excursion audio gratuite et apprenez-en plus sur la nature, l'aspect technique et l'histoire de ce site.





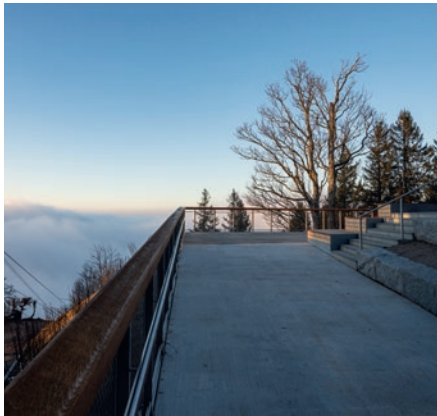
**Hoch barrierefrei**





## Schauinsland für alle

**DE** Schweben Sie mit Freiburgs Gipfellinie barrierefrei nach oben. Zu- und Ausgänge sind mit Rampen ausgestattet. Die großzügigen Kabinen bieten Platz für Rollstühle, Rollatoren und Kinderwagen. Detaillierte Informationen finden Sie auf unserer Website.



## Everyone's Schauinsland

**EN** Anyone can soar to the top with Freiburg's barrier-free cable car. Ramps are installed at all entry and exit points. The spacious cabins have room for wheelchairs, walking frames and buggies. You can find detailed information on our website.



## Schauinsland pour tous

**FR** Envolez-vous vers le sommet avec la ligne la plus haute de Fribourg, sans rencontrer le moindre obstacle. Les entrées et sorties sont toutes dotées de rampes. Les cabines sont généreuses et offrent suffisamment de place pour les chaises roulantes, déambulateurs et poussettes. Vous trouverez plus d'informations détaillées sur notre site Web.



CO<sub>2</sub> runter:  
Wir fahren  
mit 100%  
Ökostrom.





## Klimafreundlich mobil

**DE** Mit der Schauinslandbahn sind sie klimaschonend unterwegs, denn sie wird zu 100% mit Ökostrom betrieben. Dieser speist auch die E-Ladestation an der Talstation. Am umweltfreundlichsten und ganz bequem gelangen Sie mit der Freiburger Verkehrs AG zur Talstation.



Less CO<sub>2</sub>:  
We drive with  
100% green  
energy.

## Eco-friendly transport

**EN** Travel is environmentally friendly with the Schauinslandbahn, because it is powered by 100% green electricity. It also feeds the electric charging point at the lower station. The most convenient and eco-friendly way of reaching the lower station is by public transport operated by the Freiburger Verkehrs AG.



À bas le CO<sub>2</sub>:  
Nous marchons  
à l'électricité  
100 % verte.

## Transport écologique

**FR** Avec le téléphérique du Schauinsland, vous vous déplacez en préservant le climat car il est alimenté à 100 % avec de l'électricité verte, dont bénéficie également la borne de recharge électrique de la station inférieure. De manière écologique et confortable vous y arrivez avec le réseau de transports urbains.





**Hoch willkommen**

## Betriebszeiten / Operating hours / Horaires de fonctionnement

01.01. – 30.06. 9:00 – 17:00

01.07. – 30.09. 9:00 – 18:00

01.10. – 31.12. 9:00 – 17:00

## Revisionszeiten / Maintenance periods / Période de maintenance

Zweimal im Jahr wird die Seilbahn einer umfangreichen technischen Wartung unterzogen. Der Seilbahnbetrieb ist dann eingestellt. Infos zu den Revisionszeiten unter [schauinslandbahn.de](http://schauinslandbahn.de). / The cable car undergoes extensive technical maintenance twice a year and does not operate during these periods. Information on maintenance periods can be found at [schauinslandbahn.de/en](http://schauinslandbahn.de/en). Deux fois par an, le téléphérique fait l'objet d'une maintenance technique approfondie. Durant cette période, le téléphérique n'est pas en service. Infos concernant les périodes de maintenance sur [schauinslandbahn.de/fr](http://schauinslandbahn.de/fr).

Änderungen vorbehalten / Subject to change / Sous réserve de modifications

## Café & Restaurant

Die Bergstation

Reservierung / Booking / Réservation: [restaurant@diebergstation.de](mailto:restaurant@diebergstation.de)

[diebergstation.de](http://diebergstation.de)

## Anfahrt / Getting there / Accès



Linie 2: Freiburg – Günterstal



Linie 21: Talstation Schauinslandbahn



GPS-Koordinaten Talstation: N 47° 56' 10" E 7° 51' 54"

Kostenlose Parkplätze für PKW an der Talstation / Free parking for cars at the lower station / Places de parking gratuites pour véhicules à la station inférieure

## Freiburger Verkehrs AG Schauinslandbahn

Bohrerstraße 11

79289 Horben bei Freiburg

Fon +49 761 4511-777

Fax +49 761 4511-730

[info@schauinslandbahn.de](mailto:info@schauinslandbahn.de)

[schauinslandbahn.de](http://schauinslandbahn.de)







[schauinslandbahn.de](http://schauinslandbahn.de)